

347673-2026 - Διαγωνισμός

Πολωνία – Κατασκευαστικές εργασίες – Rewitalizacja Parku Książęcego Zatonie w ramach zadań pn.: „Park Książęcy Zatonie realizowany w ramach projektu Uatrakcyjnienie Związku Parków” oraz „Kultura bez barier”

OJ S 97/2026 21/05/2026

Προκήρυξη σύμβασης ή σύμβασης παραχώρησης — τυποποιημένο καθεστώς - Γνωστοποίηση αλλαγών

Έργα

1. Αγοραστής

1.1. Αγοραστής

Επίσημη ονομασία: Miasto Zielona Góra - Urząd Miasta Zielona Góra

Email: zamowienia@um.zielona-gora.pl

Νομική μορφή αγοραστή: Περιφερειακή αρχή

Δραστηριότητα της αναθέτουσας αρχής: Γενικές δημόσιες υπηρεσίες

2. Διαδικασία

2.1. Διαδικασία

Τίτλος: Rewitalizacja Parku Książęcego Zatonie w ramach zadań pn.: „Park Książęcy Zatonie realizowany w ramach projektu Uatrakcyjnienie Związku Parków” oraz „Kultura bez barier”

Περιγραφή: 1. Zakres inwestycji obejmuje wykonanie robót budowlanych w zakresie: 1) Przybudówki: • wykonanie zadaszenia i stropu, • wykonanie schodów wew. i zewn., • montaż okien i drzwi, • wykonanie naściennej instalacji oświetlenia i gniazd; 2) Budowy przyłącza elektroenergetycznego: • budowa przyłącza elektroenergetycznego kablowego, • budowa rozdzielnic zasilającej podziemnej, • budowa linii kablowej, • instalacje ochronne; 3) Zagospodarowania terenu: • budowa płotków wokół fontanny 1 i 2, • budowa witacza, • budowa ogrodzenia zabezpieczającego rabatę i wzgórze przy Altanie Różanej, • odtworzenie wazy klasycystycznej z brązu, • odtworzenie rzeźby Polyhynne, • budowa ścieżki przy lodowni, • budowa wiaty jako magazynu, • budowa ogrodu Aleksandra w ograniczonym zakresie, • montaż ławek kamiennych, • budowa instalacji zasilającej w wodę Mały Staw, • wykonanie zagospodarowania przy Małym Stawie, • odtworzenie trawnika-łąki, • budowa ogrodzenia na Wyspie Marii, • przywrócenie kamienia na pierwotne miejsce, • poszerzenie placu na tyłach ruiny. 2. Szczegółowy opis przedmiotu zamówienia zawarty jest w załączniku nr I.2 do SWZ oraz w dokumentach, o których mowa w pkt 3.4. SWZ. 3. Przedmiot zamówienia należy wykonać zgodnie z dokumentacją projektową i Specyfikacjami Technicznymi Wykonania i Odbioru Robót zawartymi w załączniku nr I.4 do SWZ. Uwaga: W załączniku nr I.4 do SWZ zamieszczone zostały również przedmiary robót. Zamawiający informuje, iż ww. przedmiary robót stanowią jedynie dokument pomocniczy - ilości podane w przedmiarze nie są podstawą wyceny przedmiotu zamówienia dla Wykonawcy, a jedynie mają na celu określenie technologii wykonania robót. W celu dokonania pełnej wyceny robót każdy z Wykonawców zobowiązany jest przed złożeniem oferty zapoznać się z dokumentacją projektową, STWiOR oraz zapisami niniejszej SWZ. 4. Wykonawca na wykonany przedmiot zamówienia udzieli gwarancji dla robót objętych umową na okres min. 48 miesięcy (z wyłączeniem zieleni) i rękojmi równej okresowi gwarancji. Uwaga: Dodatkowa gwarancja dla robót (okres wydłużenia gwarancji) podlega punktacji zgodnie z kryterium oceny ofert określonym w pkt 30.2. SWZ. 5. Zamawiający informuje, iż nie wymaga załączenia do oferty przedmiotowych środków dowodowych, z

zastrzeżeniem pkt 3.6 SWZ. 6. Zgodnie z art. 100 ust. 1 ustawy pzp Zamawiający wymaga aby przedmiot zamówienia został zrealizowany z uwzględnieniem wymagań w zakresie dostępności dla osób niepełnosprawnych oraz projektowania z przeznaczeniem dla wszystkich użytkowników, w szczególności zgodnie z zasadami projektowania uniwersalnego, o których mowa w Konwencji o prawach osób niepełnosprawnych z dnia 13 grudnia 2006 r. (Dz.U. 2012 r. poz. 1169 z późn. zm.). 7. Zamawiający wymaga, aby osoby wskazane przez Wykonawcę, które będą uczestniczyć w wykonywaniu zamówienia i kontaktować się z Zamawiającym w trakcie realizacji przedmiotu zamówienia władały językiem polskim w stopniu komunikatywnym. W przypadku, gdy ww. osoby nie będą władały językiem polskim, w czasie trwania umowy i dla potrzeb realizacji przedmiotu zamówienia Wykonawca zobowiązany jest zapewnić tłumacza na własny koszt i własnym staraniem. 8. Zgodnie z art. 95 ustawy pzp Zamawiający wymaga zatrudnienia przez Wykonawcę lub Podwykonawcę na podstawie stosunku pracy osób wykonujących czynności związane z realizacją zamówienia, polegające na wykonaniu robót ogólnobudowlanych, jeżeli wykonanie tych czynności polega na wykonywaniu pracy w sposób określony w art. 22 § 1 ustawy z dnia 26 czerwca 1974 r. Kodeks pracy (Dz. U. z 2025 r. poz. 277), o ile czynności te nie będą wykonywane przez te osoby w ramach prowadzonej przez nie działalności gospodarczej. Informacje na temat uprawnień kontrolnych oraz sankcji z tytułu niespełnienia ww. wymagań określa wzór umowy, stanowiący załącznik nr I.3 do SWZ. 9. Zadanie dofinansowanie z środków unijnych z Programu Współpracy Terytorialnej Interreg VI A Brandenburgia – Polska 2021-2027. Tytuł projektów: Uatrakcyjnienie Związku Parków oraz Kultura bez barier. 10. Wyłoniony Wykonawca zobowiązany jest złożyć Zamawiającemu przed podpisaniem umowy: 1) kopię aktualnej polisy ubezpieczenia odpowiedzialności cywilnej w zakresie zgodnym z § 11.7 wzoru umowy; 2) harmonogram rzeczowo – finansowy; 3) kopię dokumentów potwierdzających, że osoby które będą uczestniczyć w wykonywaniu zamówienia spełniają wymagania określone w pkt. 5.1.2. SWZ oraz kopie dokumentów potwierdzających przynależność osób, których mowa w pkt 5.1.2. SWZ do właściwej izby samorządu zawodowego zgodnie z ustawą z dnia 15 grudnia 2000 r. o samorządach zawodowych architektów oraz inżynierów budownictwa (Dz.U. z 2025 r. poz. 1783); 4) oświadczenie z wykazem osób zatrudnionych na podstawie umowy o pracę, zgodne z § 4 ust. 4 wzoru umowy; 5) szczegółowy kosztorys uwzględniający wszystkie elementy składowe.

Αναγνωριστικό διαδικασίας: 0920d563-2e98-47c6-8c24-90fcf8b058fd

Εσωτερικό αναγνωριστικό: DO-ZP.271.13.2026

Είδος διαδικασίας: Ανοικτή

Η διαδικασία επιταχύνεται: όχι

2.1.1. Σκοπός

Χαρακτήρας της σύμβασης: Έργα

Κύρια ταξινόμηση (cpv): 45000000 Κατασκευαστικές εργασίες

2.1.2. Τόπος εκτέλεσης

Πόλη: Zielona Góra

Υποδιαίρεση χώρας (NUTS): Zielonogórski (PL432)

Χώρα: Πολωνία

Πρόσθετες πληροφορίες: O udzielenie zamówienia mogą ubiegać się Wykonawcy spełniający minimalne warunki udziału w postępowaniu umożliwiające realizację zamówienia na odpowiednim poziomie, określone w pkt 5.1. SWZ oraz niewykluczeni z uwagi na okoliczności określone w pkt 5.2 SWZ. Informacja na temat dokumentów i oświadczenia niezbędnych do przeprowadzenia postępowania, w tym potwierdzających spełnianie warunków udziału w postępowaniu oraz brak podstaw do wykluczenia (podmiotowe środki dowodowe) zawarta jest

w dokumentach zamówienia (pkt 6 SWZ). Z uwagi na ograniczenia techniczne szczegółowa informacja z temat wymaganych dokumentów zawarta jest w pkt 6 SWZ. Z uwagi na ograniczenia techniczne pozostały opis warunków udziału w postępowaniu zawarty jest w dokumentach zamówienia (SWZ- pkt 5.1). Zamawiający dopuszcza aby w części IV JEDZ (kryteria kwalifikacji) Wykonawca, Wykonawcy wspólnie ubiegający się o zamówienie lub podmiot udostępniający zasoby złożyli ogólne oświadczenie o spełnieniu warunków udziału w postępowaniu (sekcja α), bez konieczności wypełniania sekcji A-D, odnoszących się do szczegółowych warunków udziału w postępowaniu Kryteria wyboru oferty i ich znaczenie: cena oferty -60% , wydłużenie gwarancji- 40%. Zamawiający w niniejszym postępowaniu przewiduje odwróconą kolejność oceny wynikającą z art. 139 ustawy pzp. Zadanie dofinansowanie z środków unijnych z Programu Współpracy Terytorialnej Interreg VI A Brandenburgia – Polska 2021-2027. Tytuł projektów: Uatrakcyjnienie Związku Parków oraz Kultura bez barier. Oferty należy składać w języku polskim. Zamawiający nie dopuszcza składania ofert wariantowych. Zamawiający nie przewiduje zawarcia umowy ramowej. Zamawiający nie przewiduje udzielenie zamówień polegających na powtórzeniu podobnych robót budowlanych na podstawie art. 214 ust. 1 pkt 7 ustawy pzp. Wykonawca składa ofertę w niniejszym postępowaniu pod wskazanym w pkt 2.6. SWZ adresem strony internetowej prowadzonego postępowania. Termin wykonania zamówienia: 5 miesięcy od dnia przekazania terenu budowy Zamawiający przekaże Wykonawcy teren budowy w terminie 14 dni od dnia podpisania umowy .Klasyfikacja przedmiotu zamówienia według Wspólnego Słownika Zamówień (CPV): 45.00.00.00-7 – Roboty budowlane (główny kod); 45.20.00.00-9 – Roboty budowlane w zakresie wznoszenia kompletnych obiektów budowlanych lub ich części oraz w zakresie inżynierii lądowej i wodnej, 45.23.10.00-5 – Roboty budowlane w zakresie budowy rurociągów, ciągów komunikacyjnych i linii energetycznych, 45.23.13.00-8 – Roboty budowlane w zakresie budowy wodociągów i rurociągów do odprowadzenia ścieków, 45.11.12.91-4 – Roboty w zakresie zagospodarowania terenu, 45.11.12.00-0 – Roboty w zakresie przygotowania terenu pod budowę i roboty ziemne, 45.22.00.00-5 – Roboty inżynierskie i budowlane, 45.11.20.00-5 – Roboty w zakresie usuwania gleby, 45.11.27.00-2 – Roboty w zakresie kształtowania terenu, 45.11.27.11-2 – Roboty w zakresie kształtowania parków, 45.23.31.61-5 – Roboty budowlane w zakresie ścieżek pieszych, 45.23.60.00-0 – Wyrównywanie terenu, 43.32.50.00-7 – Wyposażenie parków i placów zabaw. Wykonawca, którego oferta została wybrana jako najkorzystniejsza, przed podpisaniem umowy zobowiązany jest do wniesienia zabezpieczenia należytego wykonania umowy w wysokości 5% ceny całkowitej podanej w ofercie. Wykonawcy wspólnie ubiegający się o zamówienie: Oferta przedstawiona przez dwóch lub więcej Wykonawców (współpartnerów) wchodzących w skład np. konsorcjum lub spółki cywilnej musi być przedstawiona jako jedna oferta, od jednego podmiotu i spełniać następujące wymagania: 1) współpartnerzy (zgodnie z art. 58 ust. 2 ustawy pzp) muszą ustanowić pełnomocnika (lidera) do reprezentowania ich w postępowaniu o udzielenie niniejszego zamówienia albo do reprezentowania ich w postępowaniu i zawarcia umowy w sprawie zamówienia publicznego. Umocowanie winno zostać przedłożone wraz z ofertą - treść pełnomocnictwa powinna dokładnie określać zakres umocowania; 2) UWAGA: w odniesieniu do warunków dotyczących wykształcenia, kwalifikacji zawodowych lub doświadczenia, o których mowa w pkt 5.1.1 i 5.1.2. SWZ, Wykonawcy wspólnie ubiegający się o zamówienie mogą polegać na zdolnościach tych współpartnerów, którzy wykonują roboty budowlane lub usługi, do realizacji których te zdolności są wymagane; 3) zgodnie z art. 117 ust. 4 ustawy pzp Wykonawcy wspólnie ubiegający się o zamówienie muszą złożyć oświadczenie (wg załącznika nr II.3 do SWZ), z którego treści wyraźnie będzie wynikać, z zachowaniem pkt 10.2) i 10.3) SWZ, które usługi wykonają poszczególni współpartnerzy; 4) oferta musi być podpisana w taki sposób, by prawnie zobowiązywała wszystkich współpartnerów; 5) wszelka korespondencja dokonywana będą wyłącznie z pełnomocnikiem

(liderem); 6) wypełniając formularz oferty (załącznik nr I.1 do SWZ), jak również inne dokumenty powołujące się na „Wykonawcę” w miejscu np. „nazwa i adres Wykonawcy” należy wpisać dane dotyczące wszystkich współpartnerów, a nie ich pełnomocnika – lidera lub jednego ze współpartnerów; 7) w przypadku złożenia przez Wykonawców wspólnie ubiegających się o zamówienie zabezpieczenia należytego wykonania umowy w formie gwarancji, dokument ten powinien być wystawiony na wszystkich współpartnerów łącznie, a nie ich pełnomocnika lub jednego ze współpartnerów.

2.1.4. Γενικές πληροφορίες

Νομική βάση:

Οδηγία 2014/24/ΕΕ

Ποστώπιωvο ο υδζιελονε ζαμώβιωνε κλαςυζνυονε πρωαδζονε εςτ εν τρυβιε πρζεταργυ νεογρानιζονεγο - Αρτ. 132 υςταυυ ε νηα 11 ερζεήνια 2019 ε. Πρωο ζαμώβιωνε πυβλυζνυονε (Δζ. Υ. ε 2024 ε., πωζ. 1320 ε πώζν.ζμ.).

2.1.6. Λόγοι αποκλειςμώ

Πηγήζ των λόγων αποκλειςμώ: Προκήρυξη

Συμμετοχή σε εγκλημاتيκή οργάνωζη: 1. Ο υδζιελονε ζαμώβιωνε μωγά υβιεγάζ εςε Υκωναυζυ νευκλυζνυονε ε ζυαγι να οκωλιζνυονε οκρεήλone εν πκτ 5.2 SWZ. 2. Ινφωρμαζια να τεματ δωκυμεντώv ι οήωιαδζνυονε νεεζβέδνυονε δω πρζεπρωαδζνυονε πωςτώπιωvο, εν τυμ πωτυερδζαζυόvυζνυονε ζρாக πωδςταυ ε δω κλυκλυζνυονε (πωδμωτωε ζρόδκω δωωωδωε) ζαυαρτα εςε εν δωκυμενταυ ζαμώβιωνε (πκτ 6 SWZ).

Διαφθορά: 1. Ο υδζιελονε ζαμώβιωνε μωγά υβιεγάζ εςε Υκωναυζυ νευκλυζνυονε ε ζυαγι να οκωλιζνυονε οκρεήλone εν πκτ 5.2 SWZ. 2. Ινφωρμαζια να τεματ δωκυμεντώv ι οήωιαδζνυονε νεεζβέδνυονε δω πρζεπρωαδζνυονε πωςτώπιωvο, εν τυμ πωτυερδζαζυόvυζνυονε ζρாக πωδςταυ ε δω κλυκλυζνυονε (πωδμωτωε ζρόδκω δωωωδωε) ζαυαρτα εςε εν δωκυμενταυ ζαμώβιωνε (πκτ 6 SWZ).

Απάτη: 1. Ο υδζιελονε ζαμώβιωνε μωγά υβιεγάζ εςε Υκωναυζυ νευκλυζνυονε ε ζυαγι να οκωλιζνυονε οκρεήλone εν πκτ 5.2 SWZ. 2. Ινφωρμαζια να τεματ δωκυμεντώv ι οήωιαδζνυονε νεεζβέδνυονε δω πρζεπρωαδζνυονε πωςτώπιωvο, εν τυμ πωτυερδζαζυόvυζνυονε ζρாக πωδςταυ ε δω κλυκλυζνυονε (πωδμωτωε ζρόδκω δωωωδωε) ζαυαρτα εςε εν δωκυμενταυ ζαμώβιωνε (πκτ 6 SWZ).

Τρωμωκρاتيκά εγκλήματα ή εγκλήματα συνδεόμενα με τρομωκρاتيκές δραςτηριόητες: 1. Ο υδζιελονε ζαμώβιωνε μωγά υβιεγάζ εςε Υκωναυζυ νευκλυζνυονε ε ζυαγι να οκωλιζνυονε οκρεήλone εν πκτ 5.2 SWZ. 2. Ινφωρμαζια να τεματ δωκυμεντώv ι οήωιαδζνυονε νεεζβέδνυονε δω πρζεπρωαδζνυονε πωςτώπιωvο, εν τυμ πωτυερδζαζυόvυζνυονε ζρாக πωδςταυ ε δω κλυκλυζνυονε (πωδμωτωε ζρόδκω δωωωδωε) ζαυαρτα εςε εν δωκυμενταυ ζαμώβιωνε (πκτ 6 SWZ).

Νωμωποποίηζη εςόδων από παράνομεζ δραςτηριόητες ή χρηνματοδότηζη τηζ τρομωκρاتيάζ: 1. Ο υδζιελονε ζαμώβιωνε μωγά υβιεγάζ εςε Υκωναυζυ νευκλυζνυονε ε ζυαγι να οκωλιζνυονε οκρεήλone εν πκτ 5.2 SWZ. 2. Ινφωρμαζια να τεματ δωκυμεντώv ι οήωιαδζνυονε νεεζβέδνυονε δω πρζεπρωαδζνυονε πωςτώπιωvο, εν τυμ πωτυερδζαζυόvυζνυονε ζρாக πωδςταυ ε δω κλυκλυζνυονε (πωδμωτωε ζρόδκω δωωωδωε) ζαυαρτα εςε εν δωκυμενταυ ζαμώβιωνε (πκτ 6 SWZ).

Παιδική εργαςία και άλλεζ μωρφέζ εμπορίαζ ανθρώπων: 1. Ο υδζιελονε ζαμώβιωνε μωγά υβιεγάζ εςε Υκωναυζυ νευκλυζνυονε ε ζυαγι να οκωλιζνυονε οκρεήλone εν πκτ 5.2 SWZ. 2. Ινφωρμαζια να τεματ δωκυμεντώv ι οήωιαδζνυονε νεεζβέδνυονε δω πρζεπρωαδζνυονε πωςτώπιωvο, εν τυμ πωτυερδζαζυόvυζνυονε ζρாக πωδςταυ ε δω κλυκλυζνυονε (πωδμωτωε ζρόδκω δωωωδωε) ζαυαρτα εςε εν δωκυμενταυ ζαμώβιωνε (πκτ 6 SWZ).

Παράβαςη υποχρεώςεων ζτουζ τομείζ του εργατικώv δωκαίου: 1. Ο υδζιελονε ζαμώβιωνε μωγά υβιεγάζ εςε Υκωναυζυ νευκλυζνυονε ε ζυαγι να οκωλιζνυονε οκρεήλone εν πκτ 5.2

SWZ. 2. Informacja na temat dokumentów i oświadczenia niezbędnych do przeprowadzenia postępowania, w tym potwierdzających brak podstaw do wykluczenia (podmiotowe środki dowodowe) zawarta jest w dokumentach zamówienia (pkt 6 SWZ).

Συμφωνίες με άλλους οικονομικούς φορείς με στόχο τη στρέβλωση του ανταγωνισμού: 1. O udzielenie zamówienia mogą ubiegać się Wykonawcy niewykluczeni z uwagi na okoliczności określone w pkt 5.2 SWZ. 2. Informacja na temat dokumentów i oświadczenia niezbędnych do przeprowadzenia postępowania, w tym potwierdzających brak podstaw do wykluczenia (podmiotowe środki dowodowe) zawarta jest w dokumentach zamówienia (pkt 6 SWZ).

Άμεση ή έμμεση συμμετοχή στην κατάρτιση της παρούσας διαδικασίας σύναψης σύμβασης: 1. O udzielenie zamówienia mogą ubiegać się Wykonawcy niewykluczeni z uwagi na okoliczności określone w pkt 5.2 SWZ. 2. Informacja na temat dokumentów i oświadczenia niezbędnych do przeprowadzenia postępowania, w tym potwierdzających brak podstaw do wykluczenia (podmiotowe środki dowodowe) zawarta jest w dokumentach zamówienia (pkt 6 SWZ).

Αμιγώς εθνικοί λόγοι αποκλεισμού: O udzielenie zamówienia mogą ubiegać się Wykonawcy niewykluczeni z uwagi na okoliczności określone w pkt 5.2 SWZ w tym na podstawie art. 7 ust. 1 ustawy o szczególnych rozwiązaniach w zakresie przeciwdziałania wspieraniu agresji na Ukrainę oraz służących ochronie bezpieczeństwa narodowego (Dz.U. z 2025 r. poz. 514) oraz art. 5k ust. 1 rozporządzenia (UE) nr 833/2014 dotyczącego środków ograniczających w związku z działaniami Rosji destabilizującymi sytuację na Ukrainie. 2. Informacja na temat dokumentów i oświadczenia niezbędnych do przeprowadzenia postępowania, w tym potwierdzających brak podstaw do wykluczenia (podmiotowe środki dowodowe) zawarta jest w dokumentach zamówienia (pkt 6 SWZ)

Παράβαση υποχρέωσης που σχετίζεται με την καταβολή φόρων: 1. O udzielenie zamówienia mogą ubiegać się Wykonawcy niewykluczeni z uwagi na okoliczności określone w pkt 5.2 SWZ. 2. Informacja na temat dokumentów i oświadczenia niezbędnych do przeprowadzenia postępowania, w tym potwierdzających brak podstaw do wykluczenia (podmiotowe środki dowodowe) zawarta jest w dokumentach zamówienia (pkt 6 SWZ).

Παράβαση υποχρέωσης που σχετίζεται με την καταβολή εισφορών κοινωνικής ασφάλισης: 1. O udzielenie zamówienia mogą ubiegać się Wykonawcy niewykluczeni z uwagi na okoliczności określone w pkt 5.2 SWZ. 2. Informacja na temat dokumentów i oświadczenia niezbędnych do przeprowadzenia postępowania, w tym potwierdzających brak podstaw do wykluczenia (podmiotowe środki dowodowe) zawarta jest w dokumentach zamówienia (pkt 6 SWZ).

5. Παρτίδα

5.1. Παρτίδα: LOT-0001

Τίτλος: Rewitalizacja Parku Książęcego Zatonie w ramach zadań pn.: „Park Książęcy Zatonie realizowany w ramach projektu Uatrakcyjnienie Związku Parków” oraz „Kultura bez barier”

Περιγραφή: 1. Zakres inwestycji obejmuje wykonanie robót budowlanych w zakresie: 1) Przybudówki: • wykonanie zadaszenia i stropu, • wykonanie schodów wew. i zewn., • montaż okien i drzwi, • wykonanie naściennej instalacji oświetlenia i gniazd; 2) Budowy przyłącza elektroenergetycznego: • budowa przyłącza elektroenergetycznego kablowego, • budowa rozdzielnic zasilającej podziemnej, • budowa linii kablowej, • instalacje ochronne; 3) Zagospodarowania terenu: • budowa płotków wokół fontanny 1 i 2, • budowa witacza, • budowa ogrodzenia zabezpieczającego rabatę i wzgórze przy Altanie Różanej, • odtworzenie wazy klasycystycznej z brązu, • odtworzenie rzeźby Polyhynne, • budowa ścieżki przy lodowni, • budowa wiaty jako magazynu, • budowa ogrodu Aleksandra w ograniczonym zakresie, • montaż ławek kamiennych, • budowa instalacji zasilającej w wodę Mały Staw, • wykonanie

zagospodarowania przy Małym Stawie, • odtworzenie trawnika- łąki, • budowa ogrodzenia na Wyspie Marii, • przywrócenie kamienia na pierwotne miejsce, • poszerzenie placu na tyłach ruiny. 2. Szczegółowy opis przedmiotu zamówienia zawarty jest w załączniku nr I.2 do SWZ oraz w dokumentach, o których mowa w pkt 3.4. SWZ. 3. Przedmiot zamówienia należy wykonać zgodnie z dokumentacją projektową i Specyfikacjami Technicznymi Wykonania i Odbioru Robót zawartymi w załączniku nr I.4 do SWZ. Uwaga: W załączniku nr I.4 do SWZ zamieszczone zostały również przedmiary robót. Zamawiający informuje, iż ww. przedmiary robót stanowią jedynie dokument pomocniczy - ilości podane w przedmiarze nie są podstawą wyceny przedmiotu zamówienia dla Wykonawcy, a jedynie mają na celu określenie technologii wykonania robót. W celu dokonania pełnej wyceny robót każdy z Wykonawców zobowiązany jest przed złożeniem oferty zapoznać się z dokumentacją projektową, STWiOR oraz zapisami niniejszej SWZ. 4. Wykonawca na wykonany przedmiot zamówienia udzieli gwarancji dla robót objętych umową na okres min. 48 miesięcy (z wyłączeniem zieleni) i rękojmi równej okresowi gwarancji. Uwaga: Dodatkowa gwarancja dla robót (okres wydłużenia gwarancji) podlega punktacji zgodnie z kryterium oceny ofert określonym w pkt 30.2. SWZ. 5. Zamawiający informuje, iż nie wymaga załączenia do oferty przedmiotowych środków dowodowych, z zastrzeżeniem pkt 3.6 SWZ. 6. Zgodnie z art. 100 ust. 1 ustawy pzp Zamawiający wymaga aby przedmiot zamówienia został zrealizowany z uwzględnieniem wymagań w zakresie dostępności dla osób niepełnosprawnych oraz projektowania z przeznaczeniem dla wszystkich użytkowników, w szczególności zgodnie z zasadami projektowania uniwersalnego, o których mowa w Konwencji o prawach osób niepełnosprawnych z dnia 13 grudnia 2006 r. (Dz.U. 2012 r. poz. 1169 z późn. zm.). 7. Zamawiający wymaga, aby osoby wskazane przez Wykonawcę, które będą uczestniczyć w wykonywaniu zamówienia i kontaktować się z Zamawiającym w trakcie realizacji przedmiotu zamówienia władały językiem polskim w stopniu komunikatywnym. W przypadku, gdy ww. osoby nie będą władały językiem polskim, w czasie trwania umowy i dla potrzeb realizacji przedmiotu zamówienia Wykonawca zobowiązany jest zapewnić tłumacza na własny koszt i własnym staraniem. 8. Zgodnie z art. 95 ustawy pzp Zamawiający wymaga zatrudnienia przez Wykonawcę lub Podwykonawcę na podstawie stosunku pracy osób wykonujących czynności związane z realizacją zamówienia, polegające na wykonaniu robót ogólnobudowlanych, jeżeli wykonanie tych czynności polega na wykonywaniu pracy w sposób określony w art. 22 § 1 ustawy z dnia 26 czerwca 1974 r. Kodeks pracy (Dz. U. z 2025 r. poz. 277), o ile czynności te nie będą wykonywane przez te osoby w ramach prowadzonej przez nie działalności gospodarczej. Informacje na temat uprawnień kontrolnych oraz sankcji z tytułu niespełnienia ww. wymagań określa wzór umowy, stanowiący załącznik nr I.3 do SWZ. 9. Zadanie dofinansowanie z środków unijnych z Programu Współpracy Terytorialnej Interreg VI A Brandenburgia – Polska 2021-2027. Tytuł projektów: Uatrakcyjnienie Związku Parków oraz Kultura bez barier. 10. Wyłoniony Wykonawca zobowiązany jest złożyć Zamawiającemu przed podpisaniem umowy: 1) kopię aktualnej polisy ubezpieczenia odpowiedzialności cywilnej w zakresie zgodnym z § 11.7 wzoru umowy; 2) harmonogram rzeczowo – finansowy; 3) kopię dokumentów potwierdzających, że osoby które będą uczestniczyć w wykonywaniu zamówienia spełniają wymagania określone w pkt. 5.1.2. SWZ oraz kopie dokumentów potwierdzających przynależność osób, których mowa w pkt 5.1.2. SWZ do właściwej izby samorządu zawodowego zgodnie z ustawą z dnia 15 grudnia 2000 r. o samorządach zawodowych architektów oraz inżynierów budownictwa (Dz.U. z 2025 r. poz. 1783); 4) oświadczenie z wykazem osób zatrudnionych na podstawie umowy o pracę, zgodne z § 4 ust. 4 wzoru umowy; 5) szczegółowy kosztorys uwzględniający wszystkie elementy składowe.

Εσωτερικό αναγνωριστικό: DO-ZP.271.13.2026

5.1.1. Σκοπός

Χαρακτήρας της σύμβασης: Έργα
Κύρια ταξινόμηση (cpv): 45000000 Κατασκευαστικές εργασίες

5.1.2. Τόπος εκτέλεσης

Πόλη: Zielona Góra
Υποδιαίρεση χώρας (NUTS): Zielonogórski (PL432)
Χώρα: Πολωνία

5.1.3. Εκτιμώμενη διάρκεια

Διάρκεια: 5 Μήνες

5.1.6. Γενικές πληροφορίες

Κατ' αποκλειστικότητα συμμετοχή:

Δεν παραχωρείται συμμετοχή.

Έργο δημόσιων συμβάσεων που χρηματοδοτείται εν όλω ή εν μέρει από τα ταμεία της ΕΕ
Η δημόσια σύμβαση καλύπτεται από τη συμφωνία για τις δημόσιες συμβάσεις (ΣΔΣ): όχι

5.1.9. Κριτήρια επιλογής

Πηγές των κριτηρίων επιλογής: Προκήρυξη

Κριτήριο: Αναφορές σε καθορισμένα έργα

Περιγραφή του κριτηρίου επιλογής: O udzielenie zamówienia mogą ubiegać się Wykonawcy:

1. Spełniający minimalne warunki udziału w postępowaniu umożliwiające ocenę zdolności Wykonawcy do należytego wykonania zamówienia, dotyczące: zdolności technicznej (w zakresie doświadczenia) tj. w okresie ostatnich 5 lat przed upływem terminu składania ofert, a jeżeli okres prowadzenia działalności jest krótszy – w tym okresie, wykonali co najmniej: 1) jedno zadanie o minimalnej wartości 500 000,00 brutto w zakresie wykonania zagospodarowania parku lub terenu zielonego, o których mowa w art. 5 pkt 21 ustawy o ochronie przyrody (Dz.U. 2026 poz.13 t.j.), zawierającego obiekty małej architektury, o których mowa w art. 3 ust. 4 ustawy Prawo budowlane , oraz 2) jedno zadanie o minimalnej wartości 400.000,00 zł brutto w zakresie budowy i/lub przebudowy i/lub rozbudowy (w rozumieniu ustawy Prawo budowlane) obiektu kubaturowego. Uwaga: Zamawiający pod pojęciem obiektu kubaturowego rozumie budynek lub inną trwale związaną z gruntem konstrukcję posiadającą określoną pojemność/objętość (kubaturę); Zamawiający uzna za spełnione warunki pkt 5.1.1. SWZ również w przypadku, gdy doświadczenie posiadane przez Wykonawcę obejmuje szerszy zakres i wartość robót od wymaganych w pkt 5.1.1.SWZ; Jeżeli Wykonawca powołuje się na doświadczenie zdobyte w realizacji robót budowlanych wykonanych wspólnie z innymi Wykonawcami Zamawiający uzna za spełnione warunki pkt 5.1.1.SWZ, gdy wymagany zakres robót budowlanych został faktycznie wykonany przez Wykonawcę, a nie jego współpartnera lub współpartnerów; Zamawiający nie dopuszcza sumowania zadań celem uzyskania wymaganego warunku kwotowego; W przypadku złożenia oferty przez Wykonawców wspólnie ubiegających się o zamówienie Zamawiający uzna za spełniony niniejszy warunek, gdy współpartner, który posiada wymagane doświadczenie, wykona co najmniej zakres przedmiotu zamówienia określony w pkt 5.1.1 SWZ.

Κριτήριο: Τεχνικοί ή τεχνικά σώματα για την εκτέλεση της εργασίας

Περιγραφή του κριτηρίου επιλογής: o udzielenie zamówienia mogą ubiegać się Wykonawcy spełniający minimalne warunki udziału w postępowaniu umożliwiające ocenę zdolności Wykonawcy do należytego wykonania zamówienia, dotyczące: zdolności zawodowej (w zakresie personelu) umożliwiającej realizację zamówienia na odpowiednim poziomie jakości tj. do realizacji zamówienia publicznego skierowane zostaną przez Wykonawcę osoby posiadające niezbędne do wykonania zamówienia: 1.2.1.uprawnienia do kierowania robotami

budowlanymi zgodnie z ustawą Prawo budowlane w specjalności: 1) konstrukcyjno-budowlanej bez ograniczeń lub odpowiadające im równoważne uprawnienia budowlane, które zostały wydane na podstawie wcześniej obowiązujących przepisów w zakresie niezbędnym do realizacji zamówienia - osoba pełniąca funkcję kierownika budowy, która odbyła minimum 18 miesięczną praktykę zawodową przy zabytkach nieruchomych wpisanych do rejestru zabytków lub inwentarza muzeum będącego instytucją kultury (1 osoba), oraz 2) instalacyjnej w zakresie sieci, instalacji i urządzeń: cieplnych, wentylacyjnych, gazowych, wodociągowych i kanalizacyjnych bez ograniczeń lub odpowiadające im równoważne uprawnienia budowlane do kierowania robotami budowlanymi, które zostały wydane na podstawie wcześniej obowiązujących przepisów w zakresie niezbędnym do realizacji zamówienia (1 osoba), oraz 3) instalacyjnej w zakresie sieci, instalacji oraz urządzeń elektrycznych i elektroenergetycznych bez ograniczeń lub odpowiadające im równoważne uprawnienia budowlane do kierowania robotami budowlanymi, które zostały wydane na podstawie wcześniej obowiązujących przepisów w zakresie niezbędnym do realizacji zamówienia (1 osoba); 1.2.2 kwalifikacje: 1) do kierowania pracami konserwatorskimi i restauratorskimi oraz badaniami konserwatorskimi lub samodzielnego ich wykonywania, posiadająca kwalifikacje zgodnie z art. 37a ustawy o ochronie zabytków i opiece nad zabytkami (Dz. U. 2024 poz. 1292 t.j.), tj. ukończyła studia drugiego stopnia lub jednolite studia magisterskie, w zakresie konserwacji i restauracji dzieł sztuki lub konserwacji zabytków oraz która po rozpoczęciu studiów drugiego stopnia lub po zaliczeniu szóstego semestru jednolitych studiów magisterskich przez co najmniej 9 miesięcy brała udział w pracach konserwatorskich, pracach restauratorskich lub badaniach konserwatorskich, prowadzonych przy zabytkach wpisanych do rejestru, inwentarza muzeum będącego instytucją kultury lub zaliczanych do jednej z kategorii, o których mowa w art. 14a ust. 2. ustawy o ochronie zabytków i opiece nad zabytkami (Dz. U. 2024 poz. 1292 t.j.), (1 osoba), oraz 2) do kierowania pracami konserwatorskimi oraz pracami restauratorskimi polegającymi na zabezpieczeniu, uzupełnieniu, rekonstrukcji lub konserwacji zabytkowego parku, posiadająca kwalifikacje zgodnie z art. 37b ustawy o ochronie zabytków i opiece nad zabytkami (Dz. U. 2024 poz. 1292 t.j.), tj. posiada tytuł zawodowy magistra lub magistra inżyniera uzyskany po ukończeniu studiów wyższych, obejmujących wiadomości z zakresu prac konserwatorskich oraz prac restauratorskich polegających na zabezpieczeniu, rekonstrukcji, lub konserwacji parków wpisanych do rejestru zabytków albo innego rodzaju zorganizowanej zieleni wpisanej do rejestru zabytków oraz odbyła po ukończeniu studiów co najmniej 9 – miesięczną praktykę zawodową przy pracach konserwatorskich i restauratorskich prowadzonych w parkach wpisanych do rejestru zabytków lub była zatrudniona przy tych pracach w muzeum będącym instytucją kultury (1 osoba), oraz 3) do kierowania badaniami archeologicznymi (zgodnie z art. 37e ustawy o ochronie zabytków i opiece nad zabytkami (Dz. U. 2024 poz. 1292 t.j.), która ukończyła studia drugiego stopnia lub jednolite studia magisterskie w zakresie archeologii i odbyła po ukończeniu tych studiów co najmniej 12 miesięczną praktykę w zakresie badań archeologicznych (1 osoba), oraz 4) wykształcenie wyższe ogrodnicze lub architektury krajobrazu (dyplom ukończenia uczelni) / osoba ta musi posiadać 2-letnią praktykę zawodową w zakresie realizacji nasadzeń zieleni, niezbędnym do realizacji przedmiotu zamówienia (1 osoba). Uwaga: Zamawiający określając wymogi w zakresie posiadanych uprawnień oraz kwalifikacji, dopuszcza odpowiadające im równoważne uprawnienia oraz kwalifikacje, które zostały wydane na podstawie wcześniej obowiązujących przepisów lub odpowiadające im uprawnienia oraz kwalifikacje wydane obywatelom państw Europejskiego Obszaru Gospodarczego oraz Konfederacji Szwajcarskiej, z zastrzeżeniem art. 12a oraz innych przepisów ustawy Prawo budowlane oraz ustawy z dnia 22 grudnia 2015 r. o zasadach uznawania kwalifikacji zawodowych nabytych w państwach członkowskich Unii Europejskiej (Dz.U. z 2023 r. poz. 334); • Zamawiający dopuszcza łączenie kilku funkcji przez osobę wskazaną przez Wykonawcę, pod warunkiem że osoba ta spełnia łącznie ww.

wymagania w zakresie uprawnień budowlanych, kwalifikacji oraz doświadczenia; W przypadku złożenia oferty przez Wykonawców wspólnie ubiegających się o zamówienie Zamawiający uzna za spełniony niniejszy warunek gdy współpartner, który posiada wymaganą zdolność zawodową, wykona co najmniej zakres przedmiotu zamówienia określony w pkt 5.1.2. SWZ.

5.1.10. Κριτήρια ανάθεσης

Κριτήριο:

Είδος: Τιμή

Ονομασία: cena oferty

Περιγραφή: zgodnie z dokumentami zamówienia

Κατηγορία του κριτηρίου ανάθεσης σταθερής αξίας: Σταθερή αξία (σύνολο)

Αριθμός κριτηρίου ανάθεσης: 60

Κριτήριο:

Είδος: Ποιότητα

Ονομασία: wydłużenie gwarancji

Περιγραφή: zgodnie z dokumentami zamówienia

Κατηγορία του κριτηρίου ανάθεσης σταθερής αξίας: Σταθερή αξία (σύνολο)

Αριθμός κριτηρίου ανάθεσης: 40

5.1.11. Έγγραφα δημοσίων συμβάσεων

Γλώσσες στις οποίες είναι επισήμως διαθέσιμα τα έγγραφα της δημόσιας σύμβασης: πολωνικά

Διεύθυνση των εγγράφων της δημόσιας σύμβασης: <https://ezamowienia.gov.pl/mp-client/search/list/ocds-148610-0920d563-2e98-47c6-8c24-90fcf8b058fd>

Ad hoc δίαυλος επικοινωνίας:

URL: <https://ezamowienia.gov.pl/mp-client/search/list/ocds-148610-0920d563-2e98-47c6-8c24-90fcf8b058fd>

5.1.12. Όροι δημοσίων συμβάσεων

Όροι υποβολής:

Ηλεκτρονική υποβολή: Υποχρεωτική

Διεύθυνση για υποβολή: <https://ezamowienia.gov.pl/mp-client/search/list/ocds-148610-0920d563-2e98-47c6-8c24-90fcf8b058fd>

Γλώσσες στις οποίες μπορούν να υποβληθούν οι προσφορές ή οι αιτήσεις συμμετοχής: πολωνικά

Ηλεκτρονικός κατάλογος: Δεν επιτρέπεται

Απαιτείται προηγμένη ή εγκεκριμένη ηλεκτρονική υπογραφή ή σφραγίδα [όπως ορίζεται στον κανονισμό (ΕΕ) αριθ 910/2014]

Παραλλαγές: Δεν επιτρέπεται

Περιγραφή της οικονομικής εγγύησης: Wykonawca zobowiązany jest do wniesienia wadium w wysokości 30.000,00 złotych (słownie: trzydzieści tysięcy złotych 00/100), zgodnie z art. 97 ust. 7 ustawy pzp.

Προθεσμία παραλαβής των προσφορών: 02/06/2026 09:00:00 (UTC+02:00) Ώρα Ανατολικής Ευρώπης, θερινή ώρα Κεντρικής Ευρώπης

Διάρκεια κατά την οποία πρέπει να παραμένει ισχύουσα η προσφορά: 90 Ημέρες

Πληροφορίες σχετικά με τη δημόσια αποσφράγιση:

Ημερομηνία αποσφράγισης: 02/06/2026 10:00:00 (UTC+02:00) Ώρα Ανατολικής Ευρώπης, θερινή ώρα Κεντρικής Ευρώπης

Τόπος: W postępowaniu o udzielenie zamówienia komunikacja między Zamawiającym a Wykonawcami, z zastrzeżeniem pkt 25 SWZ w zakresie składania ofert, odbywa się drogą elektroniczną przy użyciu Platformy e-Zamówienia (<https://ezamowienia.gov.pl/pl/>) za pośrednictwem Formularzy do komunikacji (w zakładce Formularze).

Πρόσθετες πληροφορίες: Wykonawca jest związany ofertą od dnia upływu terminu składania ofert do dnia 30 sierpnia 2026 r.

Όροι της σύμβασης:

Η σύμβαση πρέπει να εκτελείται στο πλαίσιο προγραμμάτων προστατευόμενης απασχόλησης: Όχι

Όροι σχετικά με την εκτέλεση της σύμβασης: Zgodnie z załącznikiem nr I.3 do SWZ

Ηλεκτρονική τιμολόγηση: Επιτρέπεται

Θα χρησιμοποιηθεί ηλεκτρονική παραγγελία: όχι

Θα χρησιμοποιηθεί ηλεκτρονική πληρωμή: ναι

5.1.15. Τεχνικές

Συμφωνία-πλαίσιο:

Καμία συμφωνία-πλαίσιο

Πληροφορίες σχετικά με το δυναμικό σύστημα αγορών:

Κανένα δυναμικό σύστημα αγορών

5.1.16. Περαιτέρω πληροφορίες, διαμεσολάβηση και προσφυγή

Οργανισμός προσφυγής: Krajowa Izba Odwoławcza

Πληροφορίες σχετικά με τις προθεσμίες επανεξέτασης: Zgodnie z działem IX ustawy z dnia 11 września 2019 r. Prawo zamówień publicznych (Dz. U. z 2024 r., poz. 1320 z późn.zm.)

Οργανισμός παροχής πρόσθετων πληροφοριών σχετικά με τη διαδικασία δημοσίων συμβάσεων: Miasto Zielona Góra - Urząd Miasta Zielona Góra

Οργανισμός παροχής περισσότερων πληροφοριών των διαδικασιών προσφυγής: Krajowa Izba Odwoławcza

Οργανισμός παραλαβής αιτήσεων συμμετοχής: Miasto Zielona Góra - Urząd Miasta Zielona Góra

Οργανισμός επεξεργασίας των προσφορών: Miasto Zielona Góra - Urząd Miasta Zielona Góra

8. Οργανισμοί

8.1. ORG-0001

Επίσημη ονομασία: Miasto Zielona Góra - Urząd Miasta Zielona Góra

Αριθμός καταχώρισης: NIP: 9731007458

Αριθμός καταχώρισης: REGON: 970770178

Ταχυδρομική διεύθυνση: ul. ul. Podgórna 22

Πόλη: Zielona Góra

Ταχυδρομικός κώδικας: 65-424

Υποδιαίρεση χώρας (NUTS): Zielonogórski (PL432)

Χώρα: Πολωνία

Email: zamowienia@um.zielona-gora.pl

Τηλέφωνο: +48 68 456 41 00

Φαξ: +48 68 456 44 55

Ηλεκτρονική διεύθυνση: <http://www.zielona-gora.pl/>

Προφίλ αγοραστή: <https://ezamowienia.gov.pl/pl/>

Ρόλοι αυτού του οργανισμού:

Αγοραστής

Οργανισμός παροχής πρόσθετων πληροφοριών σχετικά με τη διαδικασία δημοσίων συμβάσεων

Οργανισμός παραλαβής αιτήσεων συμμετοχής

Οργανισμός επεξεργασίας των προσφορών

8.1. **ORG-0002**

Επίσημη ονομασία: Krajowa Izba Odwoławcza

Αριθμός καταχώρισης: 5262239325

Ταχυδρομική διεύθυνση: ul. Postępu 17a

Πόλη: Warszawa

Ταχυδρομικός κώδικας: 02-676

Υποδιαίρεση χώρας (NUTS): Miasto Warszawa (PL911)

Χώρα: Πολωνία

Email: iod.kio@uzp.gov.pl

Τηλέφωνο: +48 22458780

Ηλεκτρονική διεύθυνση: <https://www.uzp.gov.pl/kio>

Ρόλοι αυτού του οργανισμού:

Οργανισμός προσφυγής

Οργανισμός παροχής περισσότερων πληροφοριών των διαδικασιών προσφυγής

10. Αλλαγή

Η έκδοση της προηγούμενης προκήρυξης πρέπει να τροποποιηθεί

:

7aae3eab-1d6a-473f-a1cf-765de14ca014-02

Κύριος λόγος της αλλαγής

:

Διόρθωση λαθών εκδότη

Πληροφορίες προκήρυξης

Αναγνωριστικό/έκδοση προκήρυξης: ca84429b-0a54-41c3-bae8-f73395d0bfb8 - 02

Είδος εντύπου: Διαγωνισμός

Είδος προκήρυξης: Προκήρυξη σύμβασης ή σύμβασης παραχώρησης — τυποποιημένο καθεστώς

Υποείδος προκήρυξης: 16

Ημερομηνία αποστολής της προκήρυξης: 20/05/2026 14:09:25 (UTC+02:00) Ώρα Ανατολικής Ευρώπης, θερινή ώρα Κεντρικής Ευρώπης

Γλώσσες στις οποίες διατίθεται επίσημα η παρούσα προκήρυξη: πολωνικά

Αριθμός δημοσίευσης της προκήρυξης: 347673-2026

Αριθμός τεύχους EE S: 97/2026

Ημερομηνία δημοσίευσης: 21/05/2026